



# Oberuzwil

Mitteilungsblatt der Gemeinde Oberuzwil

## **Gemeinderat, Verwaltung**

30 Jahre Gemeindepräsident  
Bauverwaltung verstärkt  
Vorsicht mit Funken/Feuerwerk  
Irische Klänge in Oberuzwil

## **Schulen**

Schüeli-Ersatzanlass  
«Freiflug präsentiert»

## **Vereine, Institutionen**

60plus: Kurs Klangmeditation  
Alte Gerbi: Daniel Kandlbauer  
Fafou: Sommer = Zwischenraum  
Veranstaltungen

# Cornel Egger: 30 Jahre als Gemeindepräsident

**Am 15. Juli 1991 hat Cornel Egger sein Amt als Gemeindepräsident in Oberuzwil angetreten. Jetzt darf er bereits auf 30 Jahre erfolgreiches Wirken in dieser Funktion zurückblicken. Der Gemeinderat gratuliert herzlich zu diesem Jubiläum!**



Für seinen unermüdlichen, erfolgreichen Einsatz zugunsten der Gemeinde Oberuzwil gebührt Cornel Egger ein riesiger Dank. Im Anschluss an die letzte Gemeinderatssitzung vor der Sommerpause würdigte Vize-Gemeindepräsident Alois Schilliger die grossen Verdienste und erinnerte an zahlreiche Meilensteine der vergangenen 30 Jahre.

## Führung mit Weitsicht

Von Anfang an war Cornel Egger die zukunftsgerichtete Entwicklung seiner Gemeinde mit einer klaren Strategie ein zentrales Anliegen: qualitatives Wachstum, werterhaltende Investitionen, fortschrittliche Schulen, weitsichtige Finanzpolitik, sorgsamer Umgang mit Ressourcen, schlanke Organisationsformen und bürgerfreundliche Dienstleistungen zählen genauso dazu wie der persönliche Kontakt, das offene Ohr für alle Wünsche der Einwohnerinnen und Einwohner. Die Wertschätzung seiner Mitarbeitenden aller Bereiche und Stufen prägt den Führungsstil von Cornel Egger. So verwundert es nicht, dass er auf viele langjährige Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter zählen kann.

## Herzlichen Dank!

Eine Aufzählung aller wichtigen Projekte, welche unter der Regie von Cornel Egger in den vergangenen 30 Jahren erfolgreich umgesetzt werden konnten, würde jeden Rahmen sprengen! Der Gemeinderat schätzt das Engagement des kompetenten und beliebten Gemeindepräsidenten ausserordentlich, dankt Cornel Egger herzlich für die kollegiale Zusammenarbeit und wünscht ihm weiterhin viel Freude und Ausdauer bei seinen vielfältigen, anspruchsvollen Aufgaben im Dienst der Öffentlichkeit.

## Einladung zur Bundesfeier

**Samstag, 31. Juli 2021**

in Niederglatt (beim ehemaligen Schulhaus)

**Ab 18 Uhr Festwirtschaft**

**Ab 19.30 Uhr Festprogramm**

- Glockengeläute in den Dörfern
- Jodlerclub Uzwil
- Festansprache von Heidi Baer-Looser
- Lampionumzug, Funken
- Gemütliches Beisammensein

**Fahrdienst**

18.00 / 18.30 / 19.00 Uhr ab Feuerwehrdepot Oberuzwil  
18.10 / 18.40 / 19.10 Uhr ab Bichwil, Bushaltestelle Dorf  
Rückfahrten ab 22.30 Uhr

**Die geltenden Coronaschutzmassnahmen müssen eingehalten werden.**

Die Bundesfeier findet bei jedem Wetter statt!

Auf Ihren Besuch freuen sich die Gemeinde Oberuzwil und das Freiwillige Rettungscorps Oberuzwil.

### Impressum

**Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Oberuzwil**

7. Jahrgang, erscheint 14-täglich, gratis für alle Haushalte im Gemeindegebiet

**Auflage**

3 100 Exemplare

**Herausgeberin und Redaktion**

Gemeinderatskanzlei Oberuzwil  
Flawilerstrasse 3  
9242 Oberuzwil  
Telefon 071 950 48 30  
Telefax 071 950 48 09  
gemeinde@oberuzwil.ch

**Druck und Layout**

Cavelti AG, Gossau  
Inserate per E-Mail an: inserate@oberuzwil.ch

**Nächste Ausgabe:** 13. August 2021

Inserate- und Redaktionsschluss:  
Montag, 9. August 2021, 8.30 Uhr



# Mitwirkungsverfahren Tempo 30-Zonen

Am 5. Juli 2021 fand im Singsaal des Oberstufenzentrums Schützengarten eine öffentliche Infoveranstaltung über die geplanten Tempo-30-Zonen statt. Vernehmlassungen können bis 31. August 2021 eingereicht werden.

Die Unterlagen zu den Tempo-30-Zonen A und B (Gebiete Freudenberg und Austrasse) sind auf [www.oberuzwil.ch](http://www.oberuzwil.ch) aufgeschaltet.

## Stellungnahme via E-Mitwirkung

Mit der E-Mitwirkung bietet die Gemeinde Oberuzwil einen benutzerfreundlichen Weg, sich zu den Unterlagen zu äussern. Die Bauverwaltung freut sich, wenn Sie die Stellungnahme digital erfassen, um eine effiziente und qualitative Auswertung zu ermöglichen.

## In drei Schritten zu Ihrer Stellungnahme

1. Melden Sie sich ganz einfach an: Folgen Sie den Anweisungen im Einladungsmail der Verwaltung (wenn Sie per E-Mail eingeladen wurden) oder registrieren Sie sich unter [www.mitwirken-oberuzwil.ch/tempo-30-zonen](http://www.mitwirken-oberuzwil.ch/tempo-30-zonen).
2. Erfassen Sie Ihre Rückmeldung direkt beim jeweiligen Signalisationsplan. Damit ermöglichen Sie eine effiziente Auswertung. Alternativ können Sie auch eine allgemeine Rückmeldung erfassen.
3. Reichen Sie Ihre Stellungnahme bis spätestens 31. August 2021 digital ein.

Sie wünschen Unterstützung? Gerne sind wir für Sie da! Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Benutzung der E-Mitwirkung an die Bauverwaltung, Telefon 071 950 48 55, [bauverwaltung@oberuzwil.ch](mailto:bauverwaltung@oberuzwil.ch) oder verwenden Sie innerhalb der E-Mitwirkung den Menüpunkt «Hilfe».

## Spezialabfahren

### Altpapier Bichwil und Niederglatt

Dienstag, 17. August 2021

### Grünabfuhr 14-tägig (grüne Vignette)

Dienstag, 3. August 2021

Dienstag, 17. August 2021

Dienstag, 31. August 2021

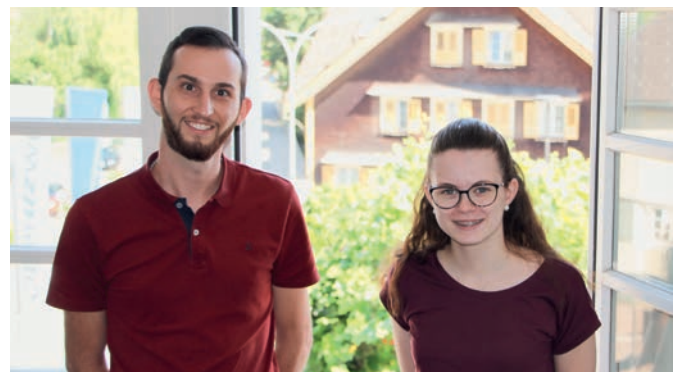
### Grünabfuhr monatlich (gelbe Vignette)

Dienstag, 3. August 2021

Dienstag, 31. August 2021

# Bauverwaltung verstärkt

In den letzten Jahren wurden die Rechtsverfahren und Bauberatungen immer komplexer und benötigen mehr Bearbeitungszeit. Die Bauverwaltung wurde deshalb per 1. Juli verstärkt: Dario Lauener wechselte vom Grundbuchamt in die Bauverwaltung. Silvia Steiner wurde als neue Mitarbeiterin für das Grundbuchamt angestellt.



Die Stellenaufstockung in der Bauverwaltung wurde mit dem Budget 2021 bewilligt. Im ganzen Themenbereich «Umwelt» besteht Handlungsbedarf. Zudem sollen die Bearbeitungszeiten verkürzt und die internen Stellvertretungen zukunftsgerichtet gewährleistet werden. Mit der bevorstehenden Pensionierung des externen Baukontrolleurs können auch dessen Aufgaben in die Verwaltung integriert werden.

## Natur- und Umweltfachmann

Dario Lauener absolvierte seine Ausbildung bei der Gemeinde Oberuzwil. Nach der Rekrutenschule wurde er als Mitarbeiter für das Grundbuchamt gewählt. Inzwischen ist er seit über 10 Jahren für die Gemeinde tätig. Im vergangenen Jahr schloss er erfolgreich die Weiterbildung zum Natur- und Umweltfachmann mit eidg. Fachausweis ab. In der Bauverwaltung bearbeitet Dario Lauener neu schwergewichtig den Themenbereich «Umwelt» und nimmt die Stellvertretung der Bauverwalterin wahr. Er erledigt auch Aufgaben aus dem Bausekretariat, damit Bausekretär Pascal Rüegg künftig den Bereich des in Pension gehenden externen Baukontrolleurs übernehmen kann; dazu zählen materielle Baugesuchsprüfungen sowie Baukontrollen. Die Fachbereiche Kanalisation und Brandschutz werden weiterhin durch ein Fachbüro bearbeitet. Die Bauverwaltung freut sich, mit dieser internen Lösung ihre Kundinnen und Kunden noch besser, schneller und effizienter beraten zu können.

## Neu im Oberuzwiler Team

Als neue Mitarbeiterin für das Grundbuchamt wurde Silvia Steiner aus Kaltbrunn gewählt. Sie hat dieses Jahr erfolgreich die Verwaltungsausbildung bei der Gemeinde Kaltbrunn abgeschlossen. Gemeinderat und Personal heissen Silvia Steiner herzlich willkommen und wünschen ihr viel Freude und Erfolg bei ihren neuen Aufgaben auf dem Grundbuchamt Oberuzwil.

## Vorsicht mit Feuerwerk und Funken

**Der Nationalfeiertag steht bevor und die Vorbereitungen haben begonnen. Bei aller Vorfreude ist aber auch Vorsicht und Rücksichtnahme geboten.**

Die Bauverwaltung weist darauf hin, dass für Funken ausschliesslich trockenes, naturbelassenes Holz verwendet werden darf. Abfall- und Altholz wie Bauholz, Möbelteile oder anderes lackiertes, gestrichenes oder imprägniertes Holz darf nicht verbrannt werden, denn es gefährdet die Gesundheit und Umwelt. Durch die Verbrennung entstehen neben den üblichen Luftschadstoffen gefährliche Substanzen wie Salzsäuregas, Formaldehyd, Schwermetalle sowie Dioxine und Furane.

### Gefahr für Tiere

Die meisten Tiere hören wesentlich besser als Menschen, weshalb Feuerwerke sie in Angst und Panik versetzen können. Haus-, Nutz- und Wildtiere sind dadurch besonderem Stress ausgesetzt. Für Tiere weniger gefährlich ist Feuerwerk ohne Knalleffekte wie zum Beispiel Vulkane. In aufgeschichteten Holzhaufen verbrennen jährlich unzählige Kleinlebewesen wie Igel, Blindschleichen, Salamander, Schlangen, Spitzmäuse und Kröten. Der qualvolle Verbrennungstod dieser Lebewesen lässt sich vermeiden, wenn das gesammelte Holz erst am Tag des Abbrennens auf- oder zumindest umgeschichtet wird. Ein ca. 30 bis 40 cm hoher Amphibienschutzzaun, welcher um den Holzhaufen herum errichtet wird und erst kurz vor dem Abbrennen entfernt wird, schützt die Tiere ebenfalls.

## SPILO – der St.Galler Spielplatz-Finder

**Das Amt für Gesundheitsvorsorge des Kantons St.Gallen entwickelte den digitalen Spielplatz-Finder SPILO. Auch die Oberuzwiler Spielplätze sind auf [www.spilo.sg](http://www.spilo.sg) aufgeschaltet.**



Mit dem digitalen Spielplatz-Finder für den Kanton St. Gallen – SPILO – können Eltern und andere Bezugspersonen von Kindern neue Spielplätze entdecken oder während eines Ausflugs schnell und einfach Spielplätze in der Nähe finden. SPILO zeigt auch die Ausstattung (Sandspielbereich, WC, Picknick-Platz, Grillstelle usw.) und ist insbesondere für die Nutzung unterwegs gedacht. Über 100 Spielplätze im Kanton sind bereits online, und jede Woche werden es mehr. Entwickelt wurde SPILO im Rahmen des kantonalen Programms «Kinder im Gleichgewicht». Auch die Daten der fünf öffentlichen Spielplätze in der Gemeinde Oberuzwil sind bereits auf [www.spilo.sg](http://www.spilo.sg) aufgeschaltet. SPILO lässt sich am besten auf dem Mobiltelefon nutzen.

### Tipps für den richtigen Umgang mit Feuerwerk

Ein unsachgemässer Umgang mit Feuerwerk oder mangelnde Sicherheitsvorkehrungen führen immer wieder zu Unfällen oder Brandschäden an Gebäuden. Die Beratungsstelle für Brandverhütung BfB und die Schweizerische Beratungsstelle für Unfallverhütung bfu empfehlen als Vorsichtsmassnahmen:

1. **Einkauf:** Lassen Sie sich beim Kauf von Feuerwerk deren Handhabung erklären und studieren Sie vor dem Abfeuern die Gebrauchsanleitung.
2. **Sicherheitsabstand:** Feuerwerkskörper nie inmitten von Menschen und nur in ausreichender Distanz zu Wäldern, Getreidefeldern und Gebäuden abbrennen.
3. **Fester Halt für Raketen:** Raketen nur aus gut verankerten Flaschen und Rohren abfeuern.
4. **Kinder:** Feuerwerk von kleinen Kindern fernhalten. Ältere Kinder müssen über den richtigen Umgang mit Feuerwerk instruiert und beim Abbrennen beaufsichtigt werden.
5. **Blindgänger:** Sollte ein Feuerwerkskörper nicht abbrennen, nähern Sie sich frühestens nach fünf Minuten. Unternehmen Sie keine Nachzündversuche. Übergiessen Sie Blindgänger mit Wasser.
6. **Brandgefahr im Abfall:** Abgebrannte Feuerwerkskörper können sich im Abfalleimer in Brand setzen. Feuerwerksreste deshalb mit Wasser übergiessen oder mindestens zwei Stunden abkühlen lassen.
7. **Wohnungen und Häuser schützen:** Achten Sie auf bauliche und natürliche Hindernisse wie überhängende Balkone, Dachvorsprünge und Bäume. Schliessen Sie alle Dachluken, Fenster und Balkontüren und entfernen Sie entzündbare Materialien von Balkonen.
8. **Rauchverbot:** Vermeiden Sie jegliches Rauchen in der Nähe von Feuerwerk.

# Irische Klänge an der Serenade in Oberuzwil

Die Kulturkommission Oberuzwil konnte für die diesjährige Serenade das «INISH Duo» verpflichten. Tamy und Brendan, zwei erfolgreiche professionelle Musiker, werden die Herzen des Publikums mit den Klängen der original irischen Instrumente, ihren bezaubernden Stimmen und irischem Humor berühren.



Der Anlass im Innenhof des Oberstufenzentrums Schützengarten steht am Dienstag, 10. August 2021, 19.30 Uhr, auf dem Programm. Anmeldungen sind bis zum 2. August 2021 möglich. Der Eintritt ist kostenlos und in der Pause wird ein Apéro offeriert. Die Organisatoren hoffen auf schönes Wetter, damit der Anlass nicht kurzfristig abgesagt werden muss.

## Beliebte Abendmusiktradition

Die «Serenade zum Ferienende» ist eine beliebte Tradition in Oberuzwil. Die Kulturkommission achtet darauf, mit verschiedenen Musikstilrichtungen ein breites Publikum anzusprechen. Dieses Jahr sind die Besucherinnen und Besucher herzlich eingeladen, in die Welt der fröhlichen wie auch melancholischen Klänge des sympathischen Duos einzutauchen.

## Musik aus Irland

«INISH» kommt aus der gälischen Sprache und bedeutet Insel. Mit ihrer Musik möchte das «INISH Duo» auf die grüne Insel entführen und seine Freude und Begeisterung für die irische Kultur mit dem Publikum teilen. Beide Mitglieder haben sich voll und ganz der Musik verschrieben und sind auf vielen Bühnen im In- und Ausland unterwegs. Ihr Repertoire beinhaltet vor allem traditionelle irische Musik, instrumental wie auch gesungen, authentisch und in hoher Qualität.

## Jetzt anmelden

Damit die aktuellen Covid-19-Schutzmassnahmen bei den Vorbereitungen mitberücksichtigt werden können, ist der Besuch der Veranstaltung nur mit Voranmeldung möglich. Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung **bis spätestens 2. August 2021** unter Telefon 071 950 48 30 oder per E-Mail an [gemeinde@oberuzwil.ch](mailto:gemeinde@oberuzwil.ch) (bitte für jede Person Name/Vorname und Telefonnummer angeben).

### «INISH Duo»

Tamy Gorsatt (Concertina, Whistle, Gesang, Akkordeon) stammt aus Basel und stiess nach einer klassischen Musikausbildung auf einen Irland-Fan. Es kam, wie es musste! Sie erlernte bisher völlig unbekannte Instrumente und entwickelte eine grosse Begeisterung für irische Klänge.

Brendan Wade (Uilleann Pipes, Whistles, Flute, Vocal, Guitar) stammt aus Wexford im Südosten Irlands und war dort bereits ein erfolgreicher und bekannter Musiker. Auch in der Schweiz ist er sowohl im Studio wie auch bei Live-Einsätzen sehr gefragt.

## Einladung zur Serenade

**Dienstag, 10. August 2021, 19.30 Uhr**  
im Innenhof des Oberstufenzentrums Schützengarten

### «INISH Duo»

Irische Musik, irische Songs und irischer Humor

Lassen Sie sich mit dem «INISH Duo» auf die grüne Insel entführen und geniessen Sie einen besonderen musikalischen Sommerabend!

### Anmeldung erforderlich!

Bis 2. August 2021 unter Telefon 071 950 48 30 oder [gemeinde@oberuzwil.ch](mailto:gemeinde@oberuzwil.ch).

Die Kulturkommission lädt die Bevölkerung herzlich ein. Der Eintritt ist kostenlos.



## Erfolgreicher Lehrabschluss

**Pam Bischof hat ihre Ausbildung auf der Gemeindeverwaltung Oberuzwil erfolgreich abgeschlossen. Sie wird direkt im Anschluss an ihre Lehre die Berufsmaturitätsschule besuchen.**

Als Highlight ihrer dreijährigen kaufmännischen Lehre konnte Pam Bischof ihren Fähigkeitsausweis entgegennehmen. Nachdem die letztjährigen Abschlussprüfungen infolge Corona nicht durchgeführt wurden, mussten sie im diesen Jahr wieder abgelegt werden. Ganz normal war das Prozedere allerdings nicht; anstelle der traditionellen Diplomübergabe im Wiler Stadtsaal konnten die Lernenden ihren Lehrabschluss nur im kleinen Rahmen feiern. Der Gemeinderat und das gesamte Personal gratulieren Pam Bischof ganz herzlich zur bestandenen Lehrabschlussprüfung und wünschen ihr für die Zukunft alles Gute.

### Willkommen zurück

Im August 2020 hat Olivia Hartmann nach zwei Lehrjahren dem Gemeindehaus den Rücken gekehrt, um ein Praxisjahr im Rahmen der Ausbildung KV 4.0 einzuschieben. Dabei absolvierte sie verschiedene Praktika sowie einen mehrmonatigen Aufenthalt auf Malta. Olivia Hartmann ist nun wieder zurück im Oberuzwiler Verwaltungsteam und nimmt im August ihr drittes Lehrjahr in Angriff.

## E-Rechnungen: schnell und sicher

**Oberuzwil geht im eGovernment einen Schritt weiter: Mit dem neuen Service E-Rechnung bietet die Gemeinde der Bevölkerung die Möglichkeit, Rechnungen via E-Banking bzw. E-Finance elektronisch zu empfangen, zu prüfen und auf einfache Art und Weise zu bezahlen – schnell, papierlos und sicher. Der neue eService steht ab 30. Juli 2021 zur Verfügung; ausgenommen sind noch die Rechnungen des Steueramtes.**

E-Rechnungen sind zeitsparend, bequem und schonen zugleich die Umwelt. Wer den neuen Service nutzt, erhält die Rechnung der Gemeinde nicht mehr wie bis anhin durch die Post in den Briefkasten, sondern als PDF direkt ins Postfach im E-Banking-Portal. Damit können in der Schweiz jeden Monat mehrere Millionen Blatt Papier eingespart werden. Mit wenigen Mausklicks kann die erhaltene E-Rechnung im E-Banking geprüft und zur Zahlung freigegeben werden. Selbstverständlich können die E-Rechnungen als PDF gespeichert werden.

E-Rechnungen können im E-Banking von über 80 Schweizer Banken und von PostFinance empfangen werden. Aktuell sind bereits über eine Million E-Banking-Teilnehmer für die E-Rechnung angemeldet. Das Abtippen von Referenznummern, Rechnungsbeträgen und Kontonummern entfällt. E-Rechnungen werden geschützt übermittelt. Wer E-Rechnung nutzt, behält stets die volle Kontrolle: Bei Beanstandung kann eine E-Rechnung per Mausklick auch abgelehnt werden. Belastungskonto, Rechnungsbetrag und Ausführungsdatum können bei Bedarf vor der Freigabe angepasst werden. Weitere Informationen zur E-Rechnung sind auf [www.e-rechnung.ch](http://www.e-rechnung.ch) zu finden.

## Bauanzeige

### Gesuchsteller und Grundeigentümer:

Thomas Graf, Bettenwiesenstrasse 4,  
9300 Wittenbach

### Bauvorhaben:

Anbau Glasvordach an Wohnhaus Vers.-Nr. 2560 auf  
Grundstück Nr. 787, Oberdorfstrasse 1, Bichwil

### Einsprachefrist:

17. Juli 2021 bis 30. Juli 2021

Die Pläne sind während der Einsprachefrist im Gemeindehaus angeschlagen oder können auf der Bauverwaltung eingesehen werden.

## Bauanzeige

### Gesuchsteller und Grundeigentümer:

Heiko Gehring und Nathalie Gillard,  
Husenstrasse 21, 9533 Kirchberg

### Bauvorhaben:

Einfamilienhaus auf Grundstück Nr. 2617,  
Im Bächelacker 1, Oberuzwil

### Einsprachefrist:

17. Juli 2021 bis 30. Juli 2021

Die Pläne sind während der Einsprachefrist im Gemeindehaus angeschlagen oder können auf der Bauverwaltung eingesehen werden.

## Gelungener Anlass als Schüeli-Ersatz

**Auch in diesem Jahr stand die Durchführung der Schüeli coronabedingt unter einem schlechten Stern: Schon frühzeitig musste das OK den traditionellen, bei den Schülern und Schülerinnen sehr beliebten Anlass absagen. Trotzdem war es dem Team der Oberstufe Schützengarten ein Anliegen, den Jugendlichen einen unvergesslichen Tag zu ermöglichen: Die Idee eines Schüeli-Ersatzprogramms mit Kinobesuch, Actionbound und Sportturnier war geboren. Die Schulleitung berichtet.**



Freitag, 25. Juni 2021, 7.30 Uhr: Eigentlich müsste an diesem speziellen Freitag zwei Wochen vor den Schulferien emsiges Treiben auf der Schulanlage des Oberstufenzentrums herrschen. Dem war nur bedingt so. Die Jugendlichen der einzelnen Jahrgangsstufen fanden sich aufgrund des individuellen Programms an verschiedenen Orten innerhalb der Schulanlage ein. Die Lernenden der 1. Oberstufe trafen sich vor dem Schulhaus, um gemeinsam das Kino in Uzwil aufzusuchen und im preisgekrönten Film «Football inside» ins Herz der Fussballkultur einzutauchen.

In der gleichen Zeit stellten sich die Lernenden der 2. Oberstufe den Herausforderungen eines Actionbounds. Bei diesem mussten die in Gruppen aufgeteilten Jugendlichen im Sinne eines digitalen Spiels verschiedene Fragen interaktiv beantworten. Es versteht sich von selbst, dass in diesem Zusammen-



hang die eigenen Smartphones der Lernenden für einmal «erlaubt» zum Einsatz kamen.

Die Schülerinnen und Schüler der 3. Oberstufe fanden sich zu früher Morgenstunde zu einem sportlichen Kräftenessen ein. Street-Racket, Ultimate-Frisbee und Elefantenfussball (Fussball mit einem grossen Gymnastikball) standen auf dem Programm. Obwohl es sich um keine traditionellen Sportarten handelt, darf mit Freude festgehalten werden, dass die Jugendlichen mit einer gesunden Portion Motivation ans Werk gingen.

Im Verlaufe des Tages durchliefen alle Jahrgänge jedes der drei Teilprogramme. Das gute, aber glücklicherweise nicht zu heisse Wetter trug wesentlich dazu bei, dass die erste (und hoffentlich auch die letzte) Schüeli-Ersatzveranstaltung in einem gelungenen Rahmen über die Bühne ging. In diesem Zusammenhang geht der Dank auch an alle Lehrpersonen, welche sich in irgendeiner Form für die Organisation des Anlasses verantwortlich zeigten – und selbstverständlich auch an alle Lernenden, welche durch ihren Einsatz zu diesem positiven Event beigetragen haben.

Primarschule Bichwil

## «Freiflug» präsentiert

**Nach rund zehn Wochen Arbeit am Begabungsförderungsprojekt «Freiflug» in den Klassen der Kindergärten und der Primarschule Bichwil kam am 30. Juni endlich der grosse Tag! Nun durften die Kinder ihre Ergebnisse der gesamten Schule präsentieren.**



In den Räumen des Schulhauses wurden die Produkte ausgestellt, die dann von den Schülerinnen und Schülern voller Stolz erklärt und vorgeführt wurden. Die Palette an Dingen, die es zu bestaunen gab, war riesig! Zwischendurch gab es einige kleine Shows vor grossem Publikum. Da wurde getanzt, geturnt, jongliert und sogar gezaubert!

Die Schulleitung schreibt: «Die Freude über die geleistete Arbeit war den Kindern sichtlich anzusehen. Sie durften spüren, dass es sich lohnt, an einer Idee und an einem eigenen Ziel hartnäckig dranzubleiben. Ein riesiger Dank dafür allen Schülerinnen und Schülern, aber auch den Lehrpersonen der Schule Bichwil, die dieses Projekt ermöglicht haben!»

## Mit der Natur statt gegen sie

**Naturnahe, artenreiche Grünflächen, Gärten und Wege kennen weder Schädlinge noch Unkräuter: Das natürliche Gleichgewicht verhindert, dass die einzelnen Arten überhandnehmen und Schaden anrichten. Pestizide sind nicht nötig.**

Wer Schädlinge und Unkräuter mit Giftstoffen bekämpft, trifft auch nützliche Kleintiere wie Regenwürmer und Honigbienen. Pestizide gelangen in den Boden, in Gewässer und ins Grundwasser, wo sie weiteren Schaden anrichten. Rückstände von Pestiziden können ins Trinkwasser und in die Nahrungskette gelangen und auch die menschliche Gesundheit gefährden. Sorgfältiges Planen und Gärtnern im Einklang mit der Natur macht Pestizide überflüssig:

- Widerstandsfähige, dem Standort und der Bodenqualität angepasste Pflanzen wählen.
- Unkräuter auf Wegen und Plätzen wenn nötig mechanisch oder mit Hitze reduzieren.
- Mit Mulchen das Wachstum von Unkraut unterdrücken.
- Kiesflächen mit seitlichem Wildkräuterbewuchs schaffen oder Pflasterfugen begrünen. Damit wird Bewuchs nicht nur akzeptiert, sondern auch aktiv gefördert.
- In Handarbeit Schnecken absammeln und rechtzeitig jäten.
- Die Artenvielfalt fördern.
- Kleinstrukturen als Lebensraum für Nützlinge wie Igel oder Eidechsen schaffen.
- Natürliche Hilfsmittel wie Brennnesseljauche oder Marienkäfer gegen Blattläuse einsetzen.

Teilen Sie Ihre Erfahrungen mit anderen Gärtnerinnen und Gärtnern. Erweitern Sie Ihre Gartenkompetenz, indem Sie sich über Alternativen zum Einsatz von Pestiziden informieren und auf deren Einsatz verzichten.

## Sommerpause

Das nächste «Mitteilungsblatt Oberuzwil» erscheint am **13. August 2021**.

Redaktions- und Inserateschluss ist am Montag, 9. August 2021, um 8.30 Uhr.

Die Redaktion wünscht allen Leserinnen und Lesern eine schöne Sommerferienzeit!

## Daniel Kandlbauer in der alten Gerbi

**Coronabedingt war es seit mehr als einem Jahr still um die alte Gerbi in Oberuzwil. Nun kehrt wieder Leben ein. Am Samstag, 21. August 2021, wird Daniel Kandlbauer im Duo zu Gast sein. Türöffnung ist um 19 Uhr.**

Daniel Kandlbauer aus Grindelwald wurde im Jahr 2005 Zweiter bei der Schweizer Castingshow «Music Star» und behauptet sich seither in der Schweizer Musikszene. Lange musste auf das kulturelle Leben verzichtet werden, doch jetzt darf sich das Publikum wieder auf ein Konzert in Oberuzwil im alten Industriegebäude an der Tafelackerstrasse 8 freuen – selbstverständlich unter Einhaltung der geltenden Coronaregeln.

### Vorverkauf läuft

Die Stiftung «Alti Gerbi» hofft, dass möglichst viele Tickets (CHF 25.–) im Vorverkauf unter [www.eventfrog.ch](http://www.eventfrog.ch) erworben werden.

60plus Oberuzwil

## Klangmeditation

**Nach den Sommerferien finden im Familienzentrums Gerbi4 an der Tafelackerstrasse 4 in Oberuzwil vier Kursabende zum Thema Klangmeditation statt. Das Angebot steht allen Bewohnerinnen und Bewohnern von Oberuzwil und Umgebung kostenfrei zur Verfügung und richtet sich besonders an Personen im Alter von 60+.**

Die Teilnehmenden sitzen auf Stühlen oder auf dem Boden auf mitgebrachten Kissen und begeben sich auf eine Reise zu sich selbst. Die Kursleiterin, Irene Jahn, schreibt: «Durch das Lauschen der urtümlichen Klänge der verschiedenen Klanginstrumente werden wir innerlich still. Die Gedanken können zur Ruhe kommen. In einem Zustand der äusseren und inneren Ruhe können wir mit der uns innewohnenden Weisheit wieder in Kontakt kommen. Wir fühlen uns bei uns angekommen und geborgen. Auf einmal können Einsichten oder Lösungen zu drückenden Aufgaben in unserem Leben aufkommen. Lassen wir uns darauf ein und lassen wir uns überraschen! Ich freue mich auf alle, die das ausprobieren möchten.»

Kurstermine: jeweils am Montag um 19.30 Uhr, am 16./23./30. August und 6. September 2021. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Kontakt: [irene.jahn@gmail.com](mailto:irene.jahn@gmail.com)



## Zivilstandsnachrichten

### Geburten

01.04.2021 (Nachtrag)

Bogdanovsky Maximilian, Sohn des Bogdanovsky Miroslav und der Kovalčíková Lucia, Im Lindengarten 15, Oberuzwil

29.05.2021

Brenner Leana, Tochter des Brenner Nicolas Ralph und der Brenner Valeria Wipah, Kirchstrasse 7, 948 Bichwil

08.06.2021

Scherrer Linus Philipp, Sohn des Scherrer Markus und der Scherrer Patrizia Elisabeth, Längstrasse 49, Bichwil

21.06.2021

Willi Leona Malea, Tochter des Willi Michael und der Willi Selina Maria, Wilerstrasse 14, Oberuzwil

21.06.2021

Olari Matei, Sohn des Olari Vasili und der Olari Raisa, Buchenwies 1, Oberuzwil

22.06.2021

Streule Lena, Tochter des Streule Domenik Raffael und der Streule Livia, Festig 1117, Bichwil

22.06.2021

Gashi Luena, Tochter des Gashi Herolind und der Gashi Vanessa, Buchen 3120, Oberuzwil

24.06.2021

Roth Leonie, Tochter des Roth Damian und der Roth Nadine Cornelia, Riggenschwil 904a, Bichwil

25.06.2021

Müller Yaël, Tochter des Müller Dominik und der Thalmann Sarah, Bach 761, Niederglatt

### Trauungen

11.06.2021

Tsiantikas Dimitrios und Geisser Janine, Austrasse 18b, Oberuzwil

18.06.2021

Gschwend Dominik Roman und Zingg Alexandra Regula, Schützengartenstrasse 18, Oberuzwil

### Todesfall

26.06.2021

Kunz geb. Gallusser Liselotte, wohnhaft gewesen in Oberuzwil, Freudenbergstrasse 20

## Baubewilligungen

### Im Juni 2021 wurden folgende Projekte bewilligt:

- Andreas Wild und Désirée Schenk, St. Gallen: Einfamilienhaus, Im Bächelacker 3, Oberuzwil
- Andreas und Sonja Egger, Oberuzwil: Einbau Gaube und Umbau Badezimmer, Buchholdernstrasse 3, Oberuzwil
- Patrik und Monika Koller, Oberuzwil: Fassadensanierung, Bahnhofstrasse 11, Oberuzwil
- Pius Küng, St. Gallen: Kamin, Wiesbühlstrasse 6, Oberuzwil
- Walter und Bettina Dobler, Oberuzwil: Photovoltaikanlage, Buchholdernstrasse 2, Oberuzwil
- Patrik und Margrit Locher, Oberuzwil: Luft-Wasser-Wärmepumpe, Auwies 18, Oberuzwil
- Marc und Franziska Stäheli, Bichwil: Luft-Wasser-Wärmepumpe, Torackerstrasse 2, Bichwil
- Daniel und Ursula Schmidt, Oberuzwil: Luft-Wasser-Wärmepumpe, Eggring 11b, Oberuzwil
- Rudolf und Brigit Belmont, Oberuzwil: Luft-Wasser-Wärmepumpe, Eggring 11a, Oberuzwil
- Marco und Simona Gabriel, Wil: Umbau Wohnhaus, Binzstrasse 3, Oberuzwil
- StWE-Gemeinschaft «Wilen 2529», c/o FÜRER Immobilien-Verwaltung, Rickenbach bei Wil: Wärmepumpenanlage mit drei Erdwärmesonden, Wilen 2529, Niederglatt
- Gastro Roger Erni GmbH, Oberuzwil: Anbau Balkon, Wiesentalstrasse 1, Oberuzwil
- Ernst Gisler, Oberuzwil: Photovoltaikanlage, Eggstrasse 15, Oberuzwil
- Hans Peter und Brigitte Klaus, Oberuzwil: Photovoltaikanlage, Rehweidstrasse 7, Oberuzwil
- Willi Aebersold, Oberuzwil: Photovoltaikanlage, Tulpenweg 1, Oberuzwil
- Ralph und Eveline Brügger, Oberuzwil: Photovoltaikanlage, Morgenwies 12b, Oberuzwil
- Kopp Immobilien AG, Oberuzwil: Anbau Vordach Lagerhalle, Flavilerstrasse 63, Oberuzwil
- Gemeinde Oberuzwil: 6 vollversenkte Unterflurbehälter für Kehricht
  - Wilerstrasse 12, Oberuzwil
  - Dorfstrasse, Riggenschwil
  - Bachstrasse, Oberuzwil
  - Haggenstrasse, Oberuzwil
  - Werkstrasse 6, Oberuzwil
  - Hohrainstrasse 5/7, Oberuzwil

**Die Baubewilligungen sind teilweise noch nicht rechtskräftig.**

# Handänderungen

07.06.2021

**Veräusserin:** Katholische Kirchgemeinde Niederglatt, in Oberuzwil

**Erwerberin:** Katholische Kirchgemeinde Region Flawil-Degersheim, in Flawil

**Objekt:** Grundstück Nr. 1255, 2820 m<sup>2</sup> Fläche, Pfarrhaus, Kirche, Niederglatt

15.06.2021

**Veräusserin:** Näf Sarah, Züberwangen

**Erwerber:** Fust Markus und Sandra, Oberrindal, Miteigentümer zu je ½

**Objekte:** Grundstück Nr. 938, 1121 m<sup>2</sup> Fläche, Garage, Wohnhaus, Oberrindal 37 / Grundstück Nr. 2324, 5535 m<sup>2</sup> Fläche, Acker/Wiese/Weide, Oberrindal

17.06.2021

**Veräusserer:** Ruess Klaus, Winterthur

**Erwerber:** Oehler Lukas, Schlieren

**Objekte:** Stockwerkeigentum Nr. 10914 (<sup>137</sup>/<sub>1000</sub> Miteigentum an Grundstück Nr. 2547), 4 ½-Zimmer-Wohnung, Werkstr. 10 / Stockwerkeigentum Nr. 10918 (<sup>2</sup>/<sub>1000</sub> Miteigentum an Grundstück Nr. 2547), Garagenboxe, Werkstr. 10

17.06.2021

**Veräusserer:** Bieri-Schefer Martin und Esther, Oberuzwil, Miteigentümer zu je ½

**Erwerber:** Baumann Philippe, Uster, Miteigentümer zu <sup>9</sup>/<sub>10</sub> und Schlittler Norina, Uster, Miteigentümerin zu <sup>1</sup>/<sub>10</sub>

**Objekt:** Grundstück Nr. 2652, 802 m<sup>2</sup> Fläche, Gartenanlage, Stutzenbühlstrasse 9a

24.06.2021

**Veräusserin:** Monumental Immobilien GmbH, in Oberuzwil

**Erwerber:** Duhanaj Nikolle, Oberuzwil

**Objekt:** Miteigentum Nr. 20677 (<sup>1</sup>/<sub>32</sub> Miteigentum an Stockwerkeigentum Nr. 10998), Autoeinstellplatz, Wiesentalstrasse 13

24.06.2021

**Veräusserin:** Stellavest AG, in St. Gallen

**Erwerberin:** N&B Immobilien AG, in Uzwil

**Objekt:** Grundstück Nr. 1587, 964 m<sup>2</sup> Fläche, Mehrfamilienhaus, Rosenbühlstrasse 23/25

24.06.2021

**Veräusserin:** AMASCO Immobilien AG, in Wil

**Erwerber:** Gehring Heiko und Gillard Nathalie, Kirchberg, Miteigentümer zu je ½

**Objekt:** Grundstück Nr. 2617, 531 m<sup>2</sup> Fläche, Acker/Wiese/Weide, übrige humusierte Fläche, Im Bächelacker 1

25.06.2021

**Veräusserin:** Mario Liegenschaften AG, in Kirchberg

**Erwerberin:** KIMOG AG, in Frauenfeld

**Objekt:** Grundstück Nr. 2605, 1262 m<sup>2</sup> Fläche, Mehrfamilienhaus, Buchen

29.06.2021

**Veräusserer:** Brändle-Gubler Johann Rudolf und Doris, Flawil, Miteigentümer zu je ½

**Erwerber:** Frei-Mettler Roman und Tamara, Bichwil, Miteigentümer zu je ½

**Objekt:** 162 m<sup>2</sup> Boden, abgetrennt ab Grundstück Nr. 629, Längi, vereinigt mit Grundstück Nr. 1703, Längistrasse 35

29.06.2021

**Veräusserer:** Brändle-Gubler Johann Rudolf und Doris, Flawil, Miteigentümer zu je ½

**Erwerber:** Kappeler-Spitzli Alexander und Cornelia, Bichwil, Miteigentümer zu je ½

**Objekt:** 49 m<sup>2</sup> Boden, abgetrennt ab Grundstück Nr. 629, Längi, vereinigt mit Grundstück Nr. 1705, Längistrasse 31

30.06.2021

**Veräusserin:** Erbgemeinschaft Gmünder Christoph

**Erwerberin:** Gmünder-Manser Esther, Bichwil

**Objekte:** ½ Miteigentum an Grundstück Nr. 821, 3744 m<sup>2</sup> Fläche, Einfamilienhaus, Festig / Grundstück Nr. 917, 6632 m<sup>2</sup> Fläche, Strasse/Weg, Wald, Langegg

30.06.2021

**Veräusserer:** Senn-Kempter Patrick und Denise, Zuzwil, Miteigentümer zu je ½

**Erwerber:** Hofmann Werner, Jonschwil

**Objekte:** Stockwerkeigentum Nr. 10989 (<sup>55</sup>/<sub>1000</sub> Miteigentum an Grundstück Nr. 2595), 4 ½-Zimmer-Wohnung, Wiesentalstrasse 13 / Miteigentum Nr. 20670 (<sup>1</sup>/<sub>32</sub> Miteigentum an Stockwerkeigentum Nr. 10998), Autoeinstellplatz, Wiesentalstr. 13 / Miteigentum Nr. 20671 (<sup>1</sup>/<sub>32</sub> Miteigentum an Stockwerkeigentum Nr. 10998), Autoeinstellplatz, Wiesentalstrasse 13



# Es ist Sommer – es ist Zwischenraum

**Auch diesen Sommer bleiben die Türen der Galerie Fafou offen und alle Daheimgebliebenen sind herzlich zur Gemeinschaftsausstellung «Zwischenraum 2021» eingeladen.**



Einer Fafou-Tradition folgend hat das Team wiederum befreundete Kunstschaffende zur jährlichen Gemeinschaftsausstellung eingeladen. Der Zwischenraum soll nicht nur dem Publikum zwischen den Sommertagen einen Raum der Kultur bieten, sondern auch den Kunstschaffenden die Freiheit lassen, ihre eigenen Zwischenräume zeigen zu können.

## Das Gäste-Power-Trio

Das Galerie-Team freut sich, drei aussergewöhnlich spannende Gäste dabei zu haben: Lena Trachsel, aufgewachsen am schönen Untersee, ist nun in Kopenhagen zu Hause. Dort hat sie sich einen Namen als Tattooer gemacht, die One-of-a-kind-Tattoos sticht. Die Vorlagen entwirft und zeichnet sie selber. Dabei ist sie inspiriert von der Technik der Chicano Tattoo, wo ausschliesslich in schwarzer und grauer Tinte gestochen wird. Daraus hat sie ihren ganz eigenen Stil entwickelt.

Mardi Malt ... nicht nur, sie arbeitet auch figürlich. Ein bisschen schräg sind sie, die Figuren von Mardi, bizarr und etwas surreal mit verzerrten Gesichtszügen, verwundert, verwirrt, nachdenklich. Doch haftet ihnen auch etwas Liebevolleres, Unbeholfenes, Suchendes an. Willkommen in Mardi Malts Paralleluniversum – einem regelfreien Raum, in dem das kreative Schaffen das tägliche Leben hinterfragen, spiegeln oder ad absurdum führen darf.

JMS schnippelt sich – wie er es selber nennt – seit sechs Jahren mit Skalpell durch Papier und bringt diese «Scherenschnitte» dann auf (Lein-)Wände. Wobei das Wort schnippeln bezüglich Dimension der Werke leicht in die Irre führt. Gemalt wird mit Sprühdose, gespielt wird auf der Strasse; erzogen von Graffiti und aufgewachsen mit Streetart: JMS in Kurzform.

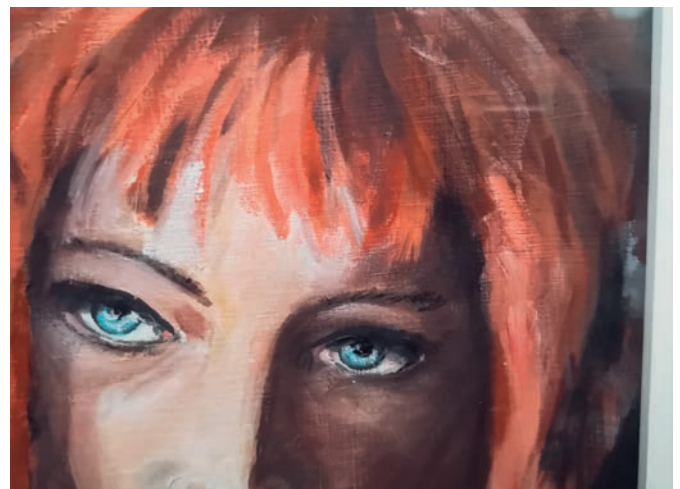
## Das kreative Galerie-Team

Der Zwischenraum ist die Zeit, wenn die Fafouanerinnen und Fafouaner die Rolle wechseln und selber zu Kunstschaffenden werden, die in der eigenen Galerie ausstellen dürfen.

Thomas Bertolf nimmt den Zwischenraum als freien Raum zwischen zwei Dingen wahr und wird davon inspiriert, «Neues» zu wagen. Von der Idee zur Skizze von der Skizze zum Bild ... und es ist immer noch kein Meister vom Himmel gefallen. Die Studien in Öl könnten zum erweiterten Sprichwort «Der Weg ist das Etappenziel» anregen.

Reto Bühlers Bilder sind auf den puren Ausdruck reduzierte Porträts, gemalt in Acryl auf Leinwand. Beginnend mit der Fotografie der Person, über die Bearbeitung am Bildschirm, entsteht ein kontrastreiches, jedoch in den Grundzügen authentisches Porträt. Die Übertragung auf die Leinwand erfolgt manuell, ist aber keineswegs unumstösslich.

Astrid Bohren, Dani Brechbühl, Urs Sohmer, Frau Edixa und SLAK haben sich alle der Fotografie verschrieben, wenn auch auf sehr unterschiedliche Art und Weise. Von digital festgehaltenen Augenblicken über Cyanotypie hin zur historischen Nassplatten-Fotografie kann bei einem Galeriebesuch wahrlich ein breites Spektrum an fotografischem Schaffen entdeckt werden.



## Wir freuen uns!

... sagt das Fafou-Team und wünscht sich viel interessiertes Publikum, lustige Begegnungen, anregende Gespräche. Die Ausstellung öffnet am Samstag, 24. Juli 2021, 19 Uhr. Alle weiteren Öffnungszeiten und mehr Informationen finden sich wie immer auf [www.fafou.ch](http://www.fafou.ch).



# MusicFestival CrossRoad Vereinfacht abrechnen

**Das Outdoor-MusicFestival CrossRoad setzt der langen Konzertpause ein Ende, bringt Bands wieder auf die Bühne und Festivalfeeling nach Uzwil.**



Auf dem Areal des Gemeindesaals Uzwil findet am letzten Augustwochenende während zwei Tagen ein Musikfestival statt. «CrossRoad» ist ein gemeinsames Projekt aller Oberuzwiler und Uzwiler Kirchen und antwortet auf die Sehnsucht, endlich wieder Feste feiern zu können.

## Kirche ohne Mauern

«Es ist uns gelungen, ein tolles Programm zusammenzustellen und Bands unterschiedlicher Stilrichtungen eine Plattform zu bieten», so Valentin Arnold, Präsident der Kirchenvorsteher-schaft der Evangelisch-reformierten Kirche Niederuzwil. «Kirche ohne Mauern» wird das Motto dieses Wochenendes sein.

Am Samstag, 28. August 2021, um 16.30 Uhr beginnen die ersten Konzerte. Von Pop-Soul über Rap bis hin zu Rock ist alles vertreten. «Unser Ziel ist es, zu feiern und die gemeinsame Zeit zu geniessen. An diesem Festival gibt es keine Mauern. Wir machen einen Schritt auf die Menschen aus Uzwil/Oberuzwil und Umgebung zu. Es ist unser Anliegen zu zeigen, wie Kirche auch sein kann und dass Jesus jeden Menschen liebt und jedem Menschen diese Liebe zeigen möchte», schreibt das OK.

Sonntags wird ein kurzer, inspirierender Gottesdienst in das Musikfestival integriert. So viel sei verraten: Wenn Malcolm Green, leidenschaftlicher Gospel-Soul-Sänger, auf der Bühne steht, sind Power und Tiefgang garantiert.

### Alle sind willkommen!

Samstag, 28. August 2021, 16.30 bis 01.00 Uhr  
Sonntag, 29. August 2021, 09.30 bis 14.30 Uhr

Weitere Infos auf [www.crossroad-festival.ch](http://www.crossroad-festival.ch)

**Arbeitgebende, welche alle Voraussetzungen erfüllen, können frei entscheiden, ob sie ein vereinfachtes Abrechnungsverfahren wählen wollen. In diesem Verfahren wird zusätzlich zu den bekannten Sozialversicherungsabzügen eine Quellensteuer von fünf Prozent erhoben. Die Abrechnung und der Bezug der Sozialversicherungsbeiträge und der Quellensteuer erfolgen nur einmal pro Jahr.**

Das vereinfachte Abrechnungsverfahren ist für Arbeitgebende, welche folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Lohn pro Arbeitnehmer/-in darf pro Jahr CHF 21 330.00 nicht übersteigen (Eintrittsschwelle 2. Säule);
- Anschluss der Mitarbeitenden mit einem Monatslohn von über CHF 1777.50 an eine berufliche Vorsorgeeinrichtung;
- Lohnsumme des Betriebes übersteigt jährlich CHF 56 880.00 nicht (doppelte maximale Altersrente der AHV);
- Löhne des gesamten Personals werden im vereinfachten Verfahren abgerechnet;
- Abrechnungs- und Zahlungsverpflichtungen werden ordnungsgemäss eingehalten;
- Arbeitgeber/-in ist weder eine Kapitalgesellschaft noch eine Genossenschaft;
- weder Ehepartner noch Kinder des Betriebsinhabers werden beschäftigt.

Der Arbeitgeber zieht die Sozialversicherungsbeiträge (ohne UV-Prämie) und die Quellensteuer von fünf Prozent (0,5 Prozent Direkte Bundessteuer und 4,5 Prozent Kantons- und Gemeindesteuer) jeweils vom AHV-pflichtigen Lohn ab. Alle Arbeitnehmenden erhalten von der Ausgleichskasse eine Bescheinigung über die abgelieferte Steuer, welche sie der Steuererklärung beilegen. Eine solche Besteuerung hat den Vorteil, dass das vereinfacht abgerechnete Einkommen nicht mehr im ordentlichen Verfahren versteuert werden muss. Damit fällt ein solches Einkommen auch nicht in die Progression. Arbeitgeber, die im Fürstentum Liechtenstein wohnende Grenzgängerinnen und Grenzgänger beschäftigen, dürfen aufgrund des Doppelbesteuerungsabkommens nicht im vereinfachten Verfahren abrechnen.

Die Beiträge werden wie folgt getragen:

- AHV/IV/EO 10,25 Prozent: je zur Hälfte durch AN und AG
- ALV 2,2 Prozent: je zur Hälfte durch AN und AG
- Familienzulagen: 1,5 Prozent zulasten AG
- Verwaltungskosten max. 5 Prozent: zulasten AG
- Quellensteuer 5 Prozent: zulasten AN

Anmeldeformulare können im Online-Schalter auf [www.svasg.ch](http://www.svasg.ch) heruntergeladen oder bei der AHV-Zweigstelle im Gemeindehaus bezogen werden.

# Agenda

Für Auskünfte über die definitive Durchführung, Absagen, Verschiebungen usw. wenden Sie sich bitte direkt an die Organisatoren.

Datum/Zeit	Anlass	Ort	Organisator
<b>20. Juli</b>			
ab 07.00 Uhr	Grünabfuhr (14-tägliche Tour)	Gemeinde Oberuzwil	Bauverwaltung
<b>24. Juli</b>			
19.00–22.00 Uhr	Ausstellung «Zwischenraum» (Vernissage)	Galerie Fafou, Freudenbergstr. 1	Verein Fabrik am Freudenberg FaF
<b>25. Juli</b>			
14.00–17.00 Uhr	Ausstellung «Zwischenraum»	Galerie Fafou, Freudenbergstr. 1	Verein Fabrik am Freudenberg FaF
<b>30. Juli</b>			
17.00–19.00 Uhr	Ausstellung «Zwischenraum»	Galerie Fafou, Freudenbergstr. 1	Verein Fabrik am Freudenberg FaF
<b>31. Juli</b>			
ab 07.00 Uhr	Papiersammlung Oberuzwil	Oberuzwil	Bauverwaltung
ab 18 Uhr	Bundesfeier der Gemeinde Oberuzwil	Niederglatt, ehem. Schulareal	Freiwilliges Rettungscorps Oberuzwil
<b>3. August</b>			
ab 07.00 Uhr	Grünabfuhr	Gemeinde Oberuzwil	Bauverwaltung
09.00–11.00 Uhr	Mütter- und Väterberatung	Familienzentrum, Tafelackerstr. 4	Mütter- und Väterberatungsstelle
<b>5. August</b>			
11.45 Uhr	Seniorenmittagessen Oberuzwil	La Casa del Gusto, Dorfplatz	Kirchgemeinden
<b>6. August</b>			
17.00–19.00 Uhr	Ausstellung «Zwischenraum»	Galerie Fafou, Freudenbergstr. 1	Verein Fabrik am Freudenberg FaF
<b>8. August</b>			
14.00–17.00 Uhr	Ausstellung «Zwischenraum»	Galerie Fafou, Freudenbergstr. 1	Verein Fabrik am Freudenberg FaF
<b>10. August</b>			
19.30–21.00 Uhr	Serenade mit «INISH Duo» Anmeldung bis 2. August erforderlich!	OZ Schützengarten, Innenhof	Kulturkommission Oberuzwil
<b>12. August</b>			
11.45 Uhr	Seniorenmittagessen	Restaurant Ochsen, Bichwil	Kirchgemeinden
<b>13. August</b>			
17.00–19.00 Uhr	Ausstellung «Zwischenraum»	Galerie Fafou, Freudenbergstr. 1	Verein Fabrik am Freudenberg FaF
<b>15. August</b>			
14.00–17.00 Uhr	Ausstellung «Zwischenraum» (Finissage)	Galerie Fafou, Freudenbergstr. 1	Verein Fabrik am Freudenberg FaF
<b>17. August</b>			
ab 07.00 Uhr	Grünabfuhr (14-tägliche Tour)	Gemeinde Oberuzwil	Bauverwaltung
ab 07.00 Uhr	Papiersammlung	Bichwil und Niederglatt	Bauverwaltung
<b>18. August</b>			
15.00–17.00 Uhr	Kleinkindertreff «Spiky»	Familienzentrum, Tafelackerstr. 4	Kleinkindertreff «Spiky»
<b>19. August</b>			
auf Voranmeldung	Mütter- und Väterberatung	Familienzentrum, Tafelackerstr. 4	Mütter- und Väterberatungsstelle
<b>21. August</b>			
20.00–22.00 Uhr	Konzert mit Kandlbauer	Alte Gerbi	Stiftung Alti Gerbi Oberuzwil
<b>28.–29. August</b>			
	Musikfestival CrossRoad – Outdoor	Gemeindesaal Uzwil, Aussenareal	Verein MusicFestival CrossRoad
<b>31. August</b>			
ab 7.00 Uhr	Grünabfuhr	Gemeinde Oberuzwil	Bauverwaltung
18.00–19.30 Uhr	Bundesübung und Feldschiessen	300m Schiessstand Bettenauerweiher	Schützengesellschaft Oberuzwil

**Helfen Sie mit, unseren Veranstaltungskalender laufend zu ergänzen!**

Vereine und Organisationen können ihre Anlässe direkt auf [www.oberuzwil.ch](http://www.oberuzwil.ch) erfassen (Rubrik «Veranstaltungen»: auf «Anlass hinzufügen» klicken).

Coronavirus  
**SO SCHÜTZEN WIR UNS.**

**Danke,  
dass Sie  
weiterhin  
Abstand  
halten.**

**Bitte bleiben Sie vorsichtig.  
Gemeinsam meistern wir die Krise.**

bag-coronavirus.ch

Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra  
Swiss Confederation

Bundesamt für Gesundheit BAG  
Office fédéral de la santé publique OFSP  
Ufficio federale della sanità pubblica UFSP  
Uffiz federal da sanadad publica USP

Neu in **Bichwil**,  
für ein persönliches Zuhause!

**LENZ**  
HAND  WERK

- Maler-/Gipserarbeiten
- Dekoratives
- Farbberatung

Lenz Hand & Werk GmbH  
Jimmy Lenz  
Dorfstrasse 38a  
9248 Bichwil

[www.lenzhandundwerk.ch](http://www.lenzhandundwerk.ch)  
[info@lenzhandundwerk.ch](mailto:info@lenzhandundwerk.ch)  
Tel. 071 983 00 01

 **FOSTAC®**  
The Energy Experience

**TRADITIONELLES HATHA YOGA**

Durch achtsames Praktizieren dieses leicht zu erlernenden Yoga-Stils werden Spannungen und Stress auf körperlicher, emotionaler sowie mentaler Ebene gelöst. Ein innerer Zustand von Wohlbefinden und Frieden kann sich einstellen.

**Der Yogastil ist sanft und auch gut für Einsteiger geeignet.**  
Jeweils 5 Lektionen pro Block (mittwochs).

Nächster Termin:  
**MI 4. August 2021, 19:30 - 21:00 Uhr**  
Preis CHF 135.- pro Block

**FOSTAC AG • Dorfstr. 28 • 9248 Bichwil • [www.fostac.ch](http://www.fostac.ch)  
071 955 95 33**

**Moser AG**  
Schreinerei - Holzhausbau  
9242 Oberuzwil Tel: 071 951 82 66  
[www.moserschreinerei.ch](http://www.moserschreinerei.ch)

**Tageskarten**

**bequem und günstig unterwegs...**

- freie Fahrt mit dem öffentlichen Verkehr
- für 40 Franken einen ganzen Tag unterwegs
- Bezug beim Front-Office im Gemeindehaus
- Bestellungen auch über Telefon 071 950 48 01 und online rund um die Uhr auf [www.oberuzwil.ch](http://www.oberuzwil.ch)
- pro Tag stehen 6 Tageskarten zur Verfügung
- alle Reservierungen sind definitiv
- kein Umtausch, keine Rückvergütung





## NEUER CITROËN SPACETOURER CAMPER

GRENZENLOSE FREIHEIT - JETZT ENTDECKEN IN OBERUZWIL



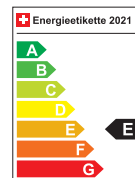
Serienmässig dabei  
PRIMUS Kinjia Gaskocher  
SCA Panorama-Schlafdach in Wagenfarbe  
Drehkonsolen für Fahrer- und Beifahrersitz  
Herausnehmbarer und schwenkbarer Tisch  
Wasserpumpe und Wasserbehälter mit Duschbrause  
SOULBOXX Heck-Küche mit DOMETIC  
Kompressor Kühlbox 31 Liter

AB  
**CHF 48'455.-** inkl. MwSt.

INSPIRED  
BY YOU

Angebot gültig für den Kauf zwischen dem 1.4.–30.4.2021. Angebote gültig für Privatkunden, nur bei den an der Aktion beteiligten Händlern. Empfohlener Verkaufspreis inkl. MwSt. CITROËN Spacetourer Camper M Club 120 PS, Katalogpreis CHF 48'455.-, Verbrauch gesamt 7,8 l/100km; CO<sub>2</sub>-Emission 205 g/km; Treibstoffverbrauchskategorie E.

[citroenzentrum.ch](http://citroenzentrum.ch)



**BALDEGGER GROUP**  
KOMPETENZ IN DER OSTSCHWEIZ

Baldegger Automobile Max Frei AG  
Flawilerstrasse 36, 9242 Oberuzwil  
071 955 76 66 | [oberuzwil@baldegger.com](mailto:oberuzwil@baldegger.com)



**Gärten & mehr**

JardinYsuisse

swissteich

swisspool

swisstennis  
Partner Tennis Courts

**Herzliche Gratulation zum  
erfolgreichen Lehrabschluss.**

Dario Miotto, Landschaftsgärtner

**gärtenundmehr.ch**

**CAVELTI**  
Marken. Digital und gedruckt.



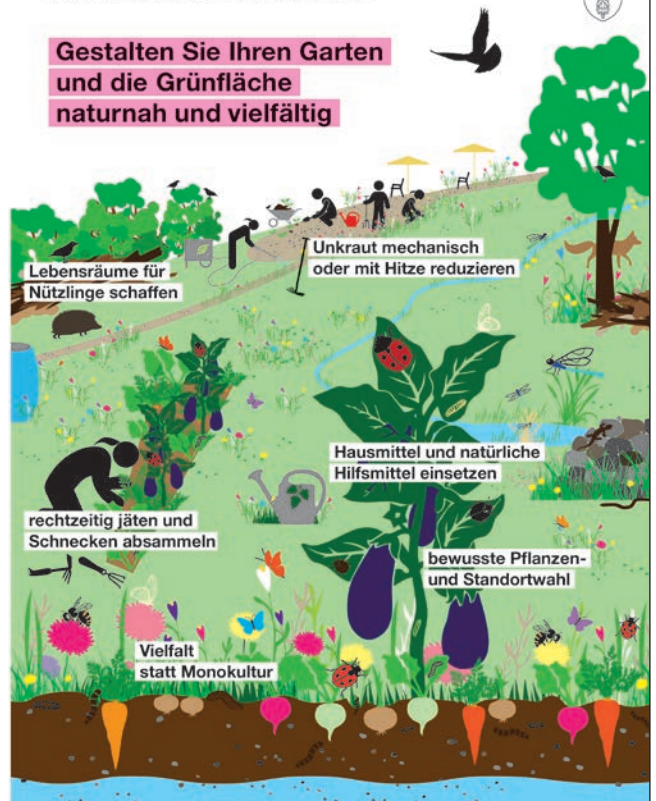
**ALS UMWELTZERTIFIZIERTES  
UNTERNEHMEN RESSOURCEN-  
SCHONEND PRODUZIEREN**

Starke Marken. Cavelti AG  
Vernetzte Medienproduktion. 9201 Gossau  
Überzeugende Resultate. 071 388 81 81  
cavelti.ch

Kanton St.Gallen  
Baudepartement & Volkswirtschaftsdepartement



**Gestalten Sie Ihren Garten  
und die Grünfläche  
naturnah und vielfältig**



**Danke, dass Sie auf Pestizide verzichten!  
Gerne unterstützen wir Sie dabei: [mitdernatur.sg.ch](http://mitdernatur.sg.ch)**

